

Kyomachiya × o-cha × traditional crafts

京町家 × お茶席 × 工芸制作



京都の奥を体験する

～特別な空間で特別な体験を～

Special and deeper in Kyoto

11/16_土 17_日

10:00~17:00

限定開催

京都市が指定する歴史的風致形成建造物の誰も知らない京町家にて人気のお茶席と伝統工芸品制作を一気に体験できます。

参加費: ¥4,500~ ¥9,500 (税込)

※お選びいただく制作体験により金額は変動致します。

主催: 株式会社ニッセン 共催: 京都市

■各回定員数がございます。申し込み受付は先着順となりますので予めご了承ください。

■予約・詳細は裏面もしくはこちらよりご確認ください。 →→→→→

<お問い合わせ先>
株式会社ニッセン

☎(070)3797-0252

平日: 10:00~16:00



お茶席+京伝統工芸制作体験 @非公開京町家

Tea Ceremony experience + Kyoto traditional crafts experience at Private MACHIYA

<体験の流れ>

お茶席約30分 + 工芸制作約60分～
Tea ceremony demonstration + Handcraft experience course
Abt. 30 Minutes + Abt. 1 Hour～

- ①非公開京町家（烏丸御池駅付近）にお越しください。予約された方にのみ詳細な所在地をお伝えします。
- ②まずはお茶席にて、一服していただきます。
- ③お茶席の後、選択した伝統工芸品の制作体験を行います。

Please come private Machiya in nearly karasuma Oiike station. After 30 minutes of tea experience, you can try making your favorite Kyoto traditional crafts. The selections will be different on the 16th and 17th. All reservations must be made in advance. Please check the website for details.

<お茶席>

11/16±17日

お茶&和菓子



京都の大学生が席主を務めるお茶席を体験いただきます。細かいお作法は気にせず、おもてなしの心で点てるお茶とお菓子をお楽しみください。

Entries will served "SADOU" by Kyoto university students before joining handcrafts experience during event period. Tasting Japan traditional sweet "WAGASHI" with Macha.

<ご予約方法>

- ①日程と時間をお選びください。
 - ②制作体験したい工芸品を2種類からお選びください。
 - ③以下のQRコードからご予約ください。
- ※事前払い制となります。
クレジットカードのご準備をお願いします。

1. Please select a date and time.
 2. Please select one from 4 type of handcrafts experience course you would like to join.
 3. Advance reservations are required for all experience course. Please make your reservation from our website.
- ※ Only accepted credit card payment.



※QRコードは株式会社デンソーウェブの登録商標です。

<制作体験>

11/16±

金継ぎ体験

鹿田喜造漆店
"KIN-TSUGI"
Join with gold
by Shikataurushi.



割れた陶器を、本物の漆と金粉を使って修復する日本の伝統技術「金継ぎ」を体験いただきます。

料金：9,500円(税込) 時間：10時・13時・15時

"KINTSUGI" is one of Japanese art, using mixed golden or silver powder lacquer to repairing broken pottery. Enjoy a experience to doing Kintsugi with shikatautuchi technician.

11/16±

竹細工体験

横山竹材店
"TAKE-ZAIKU" BAMBOO
CRAFT by Yokoyama
Bamboo Products & Co.



竹細工の花籠を制作します。接着剤は一切使わず、竹のしなりで立体的に組み上げます。

料金：7,000円(税込) 時間：10時・11時・13時・14時・15時

"TAKEZAIKU" is a traditional bamboo knitting technic in Japan. Using bamboo pieces to knitting houseware, object without any adhesine. Enjoy to make bamboo flower basket with professional technician.

11/17日

蒔絵体験

高木漆工
"MAKI-E"
LACQUERWARE
by Takagi Lacquer Crafts



漆器に漆で描いた絵が乾かないうちに金や銀などの金粉を定着させる技法である「蒔絵」を丸盆への漆塗で体験いただきます。

料金：7,500円(税込) 時間：10時・11時・13時・14時・15時

"Maki-e" is a traditional technical to using metal powder, paint and fixed on Lacquerware. Enjoy a wonderful experience to using golden and silver powder to paint on Lacquer round tray.

11/17日

金彩工芸体験

三宅工芸
"KINSAI-KOGEI"
GOLD LEAF PAINTING
by Miyake Kogei



着物を美しく華やかに装飾するため、金、銀の箔や金粉を立体的に装飾する技術である「金彩工芸」で、インテリアにもなる作品を制作いただきます。

料金：4,500円(税込) 時間：10時・11時・13時・14時・15時

"Kinsai Kogei" is using gold leaf to overlay on kimono and interior product, to make product looks more gorgeously and beautifully. Join Miyakei kogei technician to experience traditional painting, use gold leaf to decoate your own interior objet.